

SPAN 246 Conversación en español (Nivel Intermedio II)

Amaya Moral García

Oficina: edificio 25, planta baja
Correo: amorgar@acu.upo.es
Hora de consulta: previa cita
Hora: martes 12.00

Información de la asignatura:

Spring 2023

Descripción de la asignatura

Esta asignatura está diseñada para estudiantes que han cursado al menos tres semestres de español en la universidad. El principal objetivo del curso es incrementar y potenciar las habilidades orales propias del nivel B1 de español, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Con este fin, se llevará a cabo un método comunicativo basado en el uso de las funciones y de un léxico práctico y necesario para desenvolverse en situaciones comunicativas habituales que tienen lugar en la sociedad hispana.

Objetivos del curso y metodología

Esta clase tiene como objetivo desarrollar las destrezas de comprensión, expresión e interacción oral de estudiantes con un nivel intermedio de español, prestando atención a la forma para lograr fluidez y eficacia comunicativa. En este curso vamos a desarrollar principalmente las destrezas de comprensión y expresión oral a través de actividades dinámicas de interacción verbal. Se ofrecerán las herramientas lingüísticas necesarias a través de muestras reales de conversación, ejercicios prácticos de producción para mejorar la fluidez y pronunciación, entre otros, para que los estudiantes puedan expresarse en español con corrección y adecuación a distintas situaciones, para ello será necesario profundizar en un mayor entendimiento de la cultura española.

Al final del curso el estudiante será capaz de:

- Desarrollará la comprensión auditiva para entender mensajes auténticos de hablantes nativos sobre temas conocidos.
- Será capaz de analizar e interpretar la entonación de acuerdo a la intención comunicativa del hablante.
- Podrá interactuar oralmente con sus compañeros con mayor fluidez en español estándar cuando los temas traten sobre cuestiones cotidianas.
- Sabrá describir experiencias combinando diferentes tiempos del pasado relacionadas con temas como idiomas, vacaciones, y aventuras así como explicar las circunstancias de las mismas.
- El estudiante finalmente aprenderá expresiones coloquiales y comunes en diálogos cotidianos para tratar de conversar con mayor naturalidad imitando la forma de hablar de los nativos.

Libros y material de clase

- Cuadernillo de Conversación (SPAN 246 Conversación en español. Nivel Intermedio 2. Primavera 2022), Profesora Amaya Moral García, que se podrá comprar en la Copistería que se encuentra en el Edificio Celestino Mutis.

Algunos recursos de interés:

<http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>
<http://www.practicaespanol.com/>
<http://cvc.cervantes.es/aula/pasatiempos/default.htm>
<http://cvc.cervantes.es/ensenanza/ese/default.htm>
<http://www.ver-taal.com/>
<http://www.aprenderespanol.org/>
<http://www.auladiez.com/ejercicios/index.html>
http://www.todo-claro.com/c_index.php
<http://www.practiquemos.com/pdfs/ejercicios-espanol-1.pdf>

Criterios de evaluación del curso

Políticas generales del curso

El estudiante debe estar familiarizado con el programa del curso. Se espera que ponga toda su atención en la clase, sea puntual y permanezca dentro del aula hasta que termine la clase. Salir del aula en repetidas ocasiones es molesto tanto para el profesor como para el resto de compañeros y podría afectar negativamente al porcentaje de calificación de participación. Es recomendable utilizar los descansos de 10 minutos entre clases para llenar la botella de agua, usar el baño, etc.

Se espera que los estudiantes escuchen y respeten otros puntos de vista. Las llamadas telefónicas, las redes sociales, el correo electrónico o la navegación por Internet en cualquier momento durante la clase no son aceptables, excepto para actividades específicas relacionadas con los contenidos del curso expresamente indicadas por el/la profesor/a. Los estudiantes serán responsables de estar al día asistiendo a clases con regularidad, revisando el correo electrónico y el sitio de Blackboard del curso (mire su correo electrónico y los anuncios de Blackboard al menos una vez cada 24 horas).

Comunicación con el profesor: Espere al menos 48 horas para que su instructor responda a sus correos electrónicos. El fin de semana no está incluido en este horario. Si tiene una solicitud o pregunta urgente para su profesor, asegúrese de enviarla durante la semana.

Entregas fuera de plazo:

Se espera que el estudiante trabaje de forma autónoma durante el curso. En cada unidad hay tareas (vocabulario, lecturas, vídeos, ejercicios de práctica,...) que el estudiante debe ver y hacer antes de clase. En clase se repasará, se clarificarán dudas y se ampliará el vocabulario visto en cada unidad. Es importante que el estudiante venga preparado a clase. La nota correspondiente al trabajo diario será rebajada por la falta de preparación a las clases u otras tareas no entregadas a tiempo.

Asistencia y puntualidad

La asistencia es obligatoria a todas las clases. Como entendemos que podría enfermarse o no poder asistir a clase (por ejemplo, debido a una festividad religiosa, un retraso en el vuelo, una boda / reunión familiar, una graduación, una entrevista de trabajo, etc.) en algún momento durante el semestre, se le permite que acumule hasta 4 ausencias. El estudiante será responsable del material cubierto y de cualquier trabajo perdido. No necesitará justificar sus ausencias (hasta 4) de ninguna manera a menos que pierda un examen, una presentación, un cuestionario, etc. En este caso, debe presentar una nota del médico (firmada, sellada y fechada) para poder reprogramar el examen, etc. Aún así, contará como una ausencia, pero se le permitirá recuperar el examen, etc. No alentamos que use los 4 días a menos que realmente lo necesite, ya que su calificación de participación puede verse afectada si no está en

clase. Si se usa de forma imprudente y se enferma al final del semestre, se aplicarán las siguientes sanciones:

- En su quinta ausencia, se le quitará 1 punto de su calificación final de español
- En su sexta ausencia, se le quitarán 3 puntos de su calificación final de español
- En su séptima ausencia, se descontarán 5 puntos de su calificación final de español

Para las clases que tienen lugar una vez a la semana, cada ausencia cuenta como dos. Para las clases que tienen lugar a diario, se aplican las sanciones descritas anteriormente si excede las 6 ausencias (7ª ausencia = 5ª ausencia arriba). Los exámenes perdidos debido a una ausencia justificada deben recuperarse antes de que pase una semana desde haber regresado a las clases. Habla con tu profesor inmediatamente después de tu regreso.

COVID-19

Si una ausencia está relacionada con COVID-19 el procedimiento a seguir será de acuerdo con la legislación vigente en la región de Andalucía, España.

Honestidad académica

La integridad académica es un principio rector de toda la actividad académica en la Universidad Pablo de Olavide. Hacer trampa en los exámenes y el plagio (que incluye copiar de Internet) son claras violaciones de la honestidad académica. Un estudiante es culpable de plagio cuando presenta la propiedad intelectual de otra persona como propia. La sanción por plagio y trampa es una calificación de suspenso para la tarea / examen y una calificación de suspenso para el curso. El Centro Internacional también puede informar esto a su universidad de origen. Evite el plagio citando las fuentes correctamente, utilizando notas a pie de página y una bibliografía, y no cortando y pegando información de varios sitios web al escribir las tareas.

Adaptaciones de aprendizaje

Si necesitas adaptaciones especiales, o tienes cualquier otra condición médica que consideres que pueda afectar tu desempeño en clase, debes pasar por el Centro Internacional para hablar con la Jefatura de Estudios para entregar tu documentación o para confirmar que nuestra oficina lo ha recibido. La fecha límite es el 30 de septiembre. El/la jefa de estudios te expondrá las opciones disponibles.

Política de comportamiento

Se espera que los estudiantes demuestren integridad y actúen de manera profesional y respetuosa en todo momento. La actitud de un estudiante en clase puede influir en su calificación de participación. El profesor tiene derecho a pedirle a un estudiante que abandone el aula si el estudiante se muestra rebelde o parece estar ebrio. Si se le pide a un estudiante que abandone el salón de clases, ese día contará como una ausencia sin importar cuánto tiempo haya estado en clase el estudiante.

Evaluación

La nota final dependerá de:

- **Examen oral parcial** en parejas (25%)
- **Examen oral final** individual (30%)

Los exámenes orales se evaluarán de la siguiente manera:

- Léxico (40%)
- Gramática (30%)
- Fluidez* (10%)
- Comprensión (10%)
- Interacción* (10%).

**La fluidez se entiende como coherencia, naturalidad*

**La interacción incluye el uso de estrategias o reacciones.*

- **Presentación oral en parejas (15%) 28 y/o 30 de noviembre.**

Los estudiantes investigarán sobre un tema y lo presentarán a los compañeros. Se trata de acercar a la clase a la realidad de la cultura española y compartirlo con los compañeros de modo que todos puedan entender y disfrutar más de la experiencia en el país. Las presentaciones se evaluarán con el siguiente criterio:

- Contenido (20%)
 - Implicación compañeros (10%)
 - Pronunciación/entonación/fluidez (15%)
 - Gramática (25%)
 - Léxico (30%)
- **Trabajo diario (15%):** ver ANEXO I
 - **Participación activa (15%):** ver ANEXO II

Temario del curso

Este temario es orientativo, siendo susceptible de cualquier cambio que la profesora estime oportuno. Las unidades o temas que se incorporen serán igualmente evaluables.

Es posible que tanto los contenidos como el orden en que se impartan los mismos queden alterados, dependiendo de las necesidades del alumnado.

Contenido del curso

Tema 1: Mejorando mi pronunciación

Objetivos comunicativos: Los sonidos que más dificultan la pronunciación

del español: Los sonidos [h] (muda) en comparación con el inglés, Los sonidos /Ø/ y /s/, distinción entre ellos, El sonido /t/ en comparación con el inglés.

Tema 2

El español se me da bien y me encanta

* Objetivos comunicativos: Hablar de habilidades e intereses. Conocer a los compañeros de clase. Hablar de experiencias, deseos y dificultades respecto a las lenguas.

* Contenidos gramaticales: Perífrasis gramaticales: me da vergüenza, se me da bien... La consecuencia ¿Por qué...?

* Vocabulario y contenidos socioculturales: La universidad, los tipos de estudiantes, expresiones coloquiales con idiommas.

Tema 3

¿Qué cuesta más? ¿hablar o entender?

* Objetivos comunicativos: Analizar la dificultad que implica el lenguaje oral. Escuchar y comparar ejemplos de conversaciones reales y conversaciones simuladas. Hablar sobre elementos característicos de una conversación espontánea.

* Contenidos gramaticales: fórmulas para iniciar y finalizar una conversación. Los turnos de palabras, las interrupciones. Verbos de opinión.

* Vocabulario y contenidos socioculturales: Marcadores: Bueno, mira, y eso, entonces, la verdad es que, etc. Conectores discursivos más comunes. La cortesía y la cooperación en la conversación.

Tema 4**Grandes recuerdos**

- * Objetivos comunicativos: Hablar sobre la vida antes. Hablar de rutinas y de experiencias en pasado. Una aventura en España.
- * Contenidos gramaticales: el pretérito imperfecto, perfecto y el indefinido. Contraste de pasados.
- * Vocabulario y contenidos socioculturales: Medios de transporte y servicios de la ciudad, actividades culturales y relacionadas con el tiempo libre.

Tema 5**Vamos de cena.**

- * Objetivos comunicativos: Valorar una comida, restaurante, costumbre o tradición culinaria. Recomendar lugares y productos típicos de España.
- * Contenidos gramaticales: Aconsejar y recomendar: Te recomiendo/aconsejo + que + Subjuntivo. Imperativo afirmativo y negativo
- * Vocabulario y contenidos socioculturales: Expresiones con alimentos. Ingredientes y platos típicos de las diferentes regiones en España. Diferencias gastronómicas.

Tema 6: El andaluz

- Objetivos comunicativos: El andaluz: conciencia del dialecto, rasgos más específicos.
- Vocabulario y contenidos socioculturales: La imagen del andaluz hoy día.
- Expresiones y palabras más usadas en nuestra tierra y su comprensión.

Tema 7: No seas tan cotilla

- * Objetivos comunicativos: Hacer hipótesis y transmitir las palabras de otra persona. Expresar sorpresa o incredulidad.
- * Contenidos gramaticales: condicional y futuro para expresar hipótesis y probabilidad.: Creer/pensar que... ". Expresiones de sorpresa o desacuerdo de manera informal, sobre todo: di que sí, anda ya, anda que no...
- * Vocabulario y contenidos socioculturales: Temas de interés del grupo. El machismo. Los cotilleos, los famosos y las redes sociales.

Tema 8: extra**EN LA OFICINA**

- * Objetivos comunicativos: expresarse de forma adecuada en una entrevista de trabajo. Hablar de habilidades y describir la personalidad. Narrar de forma ordenada la experiencia laboral y preguntar de forma adecuada por las condiciones de trabajo.
- * Contenidos Gramaticales: Oraciones adjetivas de relativo con indicativo y subjuntivo.
- * Vocabulario y contenidos socioculturales: uso de usted(es) y registro formal. Vocabulario de personalidad conectado con los puntos fuertes y débiles del entrevistado. Superlativos y adjetivos peyorativos.

Tema 9 (extra)**¿Pero qué estás diciendo? ¡anda ya!**

* Objetivos comunicativos: Adquirir mayor control sobre la construcción de una conversación. La cooperación activa de los hablantes nativos.

* Contenidos gramaticales: Estructuras para mantener el turno de palabra, mostrar interés, interrumpir, falsos cierres, resumir, etc.

* Vocabulario y contenidos socioculturales: Conectores discursivos más comunes. La cortesía y la cooperación en la conversación. Choques culturales. Diferencias culturales a la hora de conversar o debatir. ¿Qué hemos aprendido? Ver la evolución de las conversaciones al principio y al final del curso

Calendario de la clase (orientativo)

Miércoles 14 de septiembre: Presentación del curso y de los alumnos. Revisión del programa de clases. Pedir y dar información personal.unidad1

Del 19 al 23 de septiembre: unidad 1: Pronunciación de los fonemas más complicados en español. Práctica

Del 26 al 30 de septiembre: unidad 2

Del 3 al 7 de octubre: unidad 3

Del 10 al 14 de octubre unidad 3

Del 17 al 21 de octubre: repaso

Del 24 al 28 de octubre: examen parcial (26 de octubre)

2 de noviembre: unidad 4 y el andaluz, los rasgos más representativos así como expresiones más comunes andaluzas para el buen entendimiento del andaluz

Del 7 al 11 de noviembre: unidad 4

Del 14 al 18 de noviembre: unidad 5

Del 21 al 25 de noviembre: exposiciones de nuestro trabajo de campo.

Del 5 al 9 de noviembre: unidad 6

12 de diciembre: repaso de todo

14 de diciembre + 15-20 de diciembre: examen final (Se avisará por adelantado del día y la hora de los exámenes)

Días Festivos (no hay clases)

- Miércoles, 12 de octubre
- Lunes 31 de octubre + martes 1 de noviembre (puente)
- Martes 6 de diciembre
- Jueves 8 de diciembre

Este programa pueda estar sujeto a *cambios*

ANEXO I. TRABAJO DIARIO

- Realiza las tareas de forma completa siguiendo las instrucciones de contenido, formato y extensión especificadas por la profesora (si el alumno no ha entendido bien las instrucciones, debe ponerse en contacto con la profesora y preguntarle).
- Presenta las tareas puntualmente (las tareas entregadas tarde, serán corregidas, pero no contarán para nota).
- Se valorará el esfuerzo y la dificultad del alumno en las tareas, el interés por aprender y corregir sus errores.

- **Para tener la máxima nota (10)** en trabajo diario, el/la estudiante **siempre** debe cumplir los requisitos previos.
- **Estudiante de 9 (9.0-9.9):** cumple casi siempre los criterios (excepto 1 o 2 veces).
- **Estudiante de 7/8 (7.0-8.9):** cumple la mayoría de las veces los criterios (excepto 3 o 4 veces).
- **Estudiante de 5/6 (5-6.9):** cumple a veces los criterios (excepto 7 u 8 veces).
- **Estudiante de 3/4 (3-4.9):** cumple raras veces los criterios (los incumplió 9 o 10 veces).
- **Estudiante de 2/1/0 (0-2.9):** casi nunca cumple los criterios (los incumplió más de 10 veces).

ANEXO II. PARTICIPACIÓN

- Es puntual y permanece en clase (sin salir, excepto para una emergencia).
- Participa activamente, siguiendo las instrucciones del profesor, aportando ideas y mostrando una actitud positiva. Sus intervenciones están conectadas con la clase (No se considerará intervención el preguntar algo que acaba de explicar la profesora o un compañero/a).
- No está distraído/a y es capaz de contestar cuando se le pregunta (móviles, ordenadores, tareas de otra clase, salidas al baño).
- Escucha al profesor y a los compañeros mostrando interés y respeto.
- Toma notas en clase, pregunta lo que no entiende y está implicado/a en su propio aprendizaje.
- En caso de ausencia, pide las notas de clase y se informa de las tareas para la siguiente clase.

- | |
|--|
| - Trae a clase los materiales necesarios (libro/cuadernillo, papel, bolígrafo...) y muestra su esfuerzo e interés con trabajo previo en casa. |
| - Usa español en clase tanto con el profesor como con los compañeros (dentro de sus posibilidades). |

- **Para tener la máxima nota (10)** en participación, el/la estudiante **siempre** debe cumplir los requisitos previos.
- **Estudiante de 9** (9.0-9.9): cumple casi siempre los criterios.
- **Estudiante de 7/8** (7.0-8.9): cumple la mayoría de las veces los criterios.
- **Estudiante de 5/6** (5-6.9): cumple a veces los criterios.
- **Estudiante de 3/4** (3-4.9): cumple raras veces los criterios.
- **Estudiante de 2/1/0** (0-2.9): casi nunca cumple los criterios.

Este programa está sujeto a cambios